

# 184072-2024 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Faglig uddannelse – REZ SW BaEint JC Gießen

OJ S 62/2024 27/03/2024

Udbudsbekendtgørelse – den lempelige ordning - Meddelelse om ændring  
Tjenesteydelser

## 1. Køber

---

### 1.1. Køber

Officielt navn: Bundesagentur für Arbeit, Regionales Einkaufszentrum Südwest

E-mail: [REZ-Suedwest@arbeitsagentur.de](mailto:REZ-Suedwest@arbeitsagentur.de)

Køberens retlige status: Offentligtretligt organ, der styres af en central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Social beskyttelse

## 2. Procedure

---

### 2.1. Procedure

Titel: REZ SW BaEint JC Gießen

Beskrivelse: Konzeption und Durchführung ener Maßnahme zur außerbetrieblichen Berufsausbildung (Ba)E integratives Model nach § 16 Abs. 1 Sozialgesetzbuch Zweiten Buches (SGB II) i. V. m. § 76 Sozialgesetzbuch Drittes Buches (SGB III) für ca. 10 Plätze im Bezirk des Regionalen Einkaufszentrums Südwest.

Identifikator for proceduren: a3cc78cb-7ea8-469f-9a10-b5a687ed8f2e

Intern ID: 401-24-BaEint-50136

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Hovedpunkterne i proceduren: Für Arbeitsmarktdienstleistungen werden die regulären Verfahrensarten der Richtlinie 2014/24/EU angewendet (siehe § 130 Abs. 1 GWB). Die Zuschlagskriterien und deren Gewichtung sind den Vergabeunterlagen zu entnehmen. Der Zuschlag wird auf das wirtschaftlichste Angebot erteilt. Grundlage dafür ist die Bewertung, ob und inwieweit das Angebot die in den Dateien A\_Wertungshinweise und A\_Bewertungsmatrix der Vergabeunterlagen vorgegebenen Zuschlagskriterien erfüllt. Das wirtschaftlichste Angebot bestimmt sich nach dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis.

#### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 80530000 Faglig uddannelse

#### 2.1.2. Udførelsessted

By: Stadt Gießen

Landsdel (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Land: Tyskland

#### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Das Leistungsverzeichnis/Losblatt enthält den/die am Vertrag beteiligten Bedarfsträger (Agentur für Arbeit bzw. Jobcenter). Nach Maßgabe von § 18 des Vertrages kann die Leistung durch weitere Bedarfsträger (Agentur für Arbeit bzw. Jobcenter als sog. Dritte) genutzt werden.

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

### 2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Skyldig i alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet: D.2.pdf (Unternehmensangaben und Eigenerklärungen) Abschnitt II: Eigenerklärungen des Bieters /des bevollmächtigten Mitglieds der Bietergemeinschaft (BG) zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gemäß §§ 123, 124 GWB im Zusammenhang mit einer strafrechtlichen Verurteilung (II.1), Entrichtung von Steuern oder Sozialversicherungsbeiträgen (II.2), sozial- und arbeitsrechtlichen Verpflichtungen (II.3), Insolvenz (II.4), anderen schweren beruflichen Verfehlungen (II.5), wettbewerbsverzerrenden Verhaltensweisen (II.6), Interessenkonflikt aus Beratungstätigkeiten (II.7), Auskünften und Informationen (II.8) Abschnitt III: Angaben zu ggf. einschlägigem Ausschlussgrund und etwaigen Maßnahmen zur Selbstreinigung Abschnitt IV: Bestätigung durch jedes weitere Mitglied der Bietergemeinschaft (BG), dass die Erklärungen entsprechend den Abschnitten II, III (soweit notwendig) und V sowie die sonstigen von ihm verlangten Erklärungen in den anderen Dateien zur Angebotsabgabe (inkl. der hier aufgelisteten) jeweils abgegeben werden. Abschnitt V: Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung/Eignungsleihe und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der BG gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Abschnitt II (mit Ausnahme der Erklärungen in II.7 und II.12) und - soweit notwendig - nach dem Abschnitt III dieser Datei abgeben. Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung/Eignungsleihe vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt. D.2.1.pdf (Erklärung zur Einhaltung zwingender Arbeitsbedingungen und Registerabfrage) Bei Aufträgen ab einer Höhe von 30.000 € fordert die Vergabestelle für den Bieter/jedes Mitglied einer BG, der/die den Zuschlag erhalten soll, vor Zuschlagserteilung eine Auskunft aus dem Wettbewerbsregister nach § 6 Wettbewerbsregistergesetz (WRegG) an. Dafür sind mit der Datei D.2.1.pdf die benötigten Angaben zu übermitteln. D.2.2.pdf (Erklärung zur Ethikklausel) Personalbezogene Eigenerklärung zu etwaigen Beratungstätigkeiten für die BA in den 18 Monaten vor dieser Bekanntmachung; kein Vertragsschluss, wenn die angebotene Leistung demselben Bereich zuzuordnen ist, der auch Objekt der Beratung war. Ein Vertrag ist ausgeschlossen, sofern die genannten Kriterien innerhalb eines Zeitraums von 6 Monaten vor der Veröffentlichung der Vergabemaßnahme vorgelegen haben, unabhängig davon, ob die angebotene Leistung demselben Bereich zuzuordnen ist, der auch Objekt der Beratung war oder nicht. Zum Nachweis einer Tätigkeit als Mitglied/eine mitarbeitende Person eines Unternehmens, in deren Auftrag die Person die BA beraten hat/ausführend tätig wurde, ist eine verbindliche Erklärung dieses Unternehmens über den Sachverhalt beizulegen. D.5.pdf (Erklärung bzgl. Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 2022/576) Es ist gemäß Artikel 5k der Verordnung (EU) 2022/576 verboten, öffentliche Aufträge oder Konzessionen an folgende Personen, Organisationen oder Einrichtungen zu vergeben bzw. Verträge mit solchen Personen, Organisationen oder Einrichtungen weiterhin zu erfüllen: a) russische Staatsangehörige oder in Russland niedergelassene natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, b) juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, deren Anteile zu über 50 % unmittelbar oder mittelbar von einer der unter Buchstabe a genannten Organisationen gehalten werden, oder c) natürliche oder juristische Personen, Organisationen oder Einrichtungen, die im Namen oder auf Anweisung einer der unter Buchstabe a oder b genannten Organisationen handeln, auch solche, auf die mehr als

10 % des Auftragswerts entfällt, Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Sinne der Richtlinien über die öffentliche Auftragsvergabe in Anspruch genommen werden.

## 5. Delkontrakt

---

### 5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: REZ SW BaEint JC Gießen

Beskrivelse: REZ SW BaEint JC Gießen

Intern ID: LOT-0000

#### 5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 80530000 Faglig uddannelse

#### 5.1.2. Udførelsessted

By: Stadt Gießen

Landsdel (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Land: Tyskland

#### 5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 19/08/2024

Varigheds slutdato: 18/08/2027

#### 5.1.4. Fornyelse

Yderligere oplysninger om fornyelser: Der Vertrag enthält Verlängerungsmöglichkeiten.

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

Yderligere oplysninger: Ergänzender Hinweis zu 5.1.6 (Anforderungen): Die Namen und die beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals anzugeben, ist nicht erforderlich für die Angebotsabgabe.

#### 5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kriterium:

Type: Egnethed til at udøve det pågældende erhverv

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: D.2.pdf (Unternehmensangaben und Eigenerklärungen)

Abschnitt II II.12: Zusicherung des Bieters/des bevollmächtigten Mitglieds der BG, dass eine gemäß §§ 176 I, 178 SGB III erforderliche Trägerzulassung für sie fachbereichsbezogen vorliegt. Die Regelungen zur Zulassung gelten nicht für die originär im SGB II geregelten Leistungen, soweit dies nicht anders bestimmt wurde (§ 16h IV SGB II). Verpflichtung, auf Anforderung der Vergabestelle eine Kopie des entsprechenden Zertifikats nebst aktueller

Anlage gemäß §5 VI AZAV vorzulegen. Außerdem ist zu erklären, dass sie über eine ortsbezogene Trägerzulassung erforderlichenfalls spätestens zum Maßnahmebeginn verfügen werden.

Kriterium:

Type: Økonomisk og finansiell formåen

Kriterium:

Type: Teknisk og faglig formåen

Beskrivelse af udvælgelseskræterium: D.2.pdf (Unternehmensangaben und Eigenerklärungen) Abschnitt IV Bestätigung durch jedes weitere Mitglied der Bietergemeinschaft (BG), dass die Erklärungen entsprechend den Abschnitten II, III (soweit notwendig) und V sowie die sonstigen von ihm verlangten Erklärungen in den anderen Dateien zur Angebotsabgabe (inkl. der hier aufgelisteten) jeweils abgegeben werden. Abschnitt V: Angabe der Teile des Auftrags mit Absicht der Unterbeauftragung/Eignungsleihe und Benennung der bereits feststehenden Unterauftragnehmer; Verpflichtungserklärung, dass die vorgesehenen Unternehmen dem Bieter/der BG gegenüber gleichlautende schriftliche Erklärungen nach dem Abschnitt II (mit Ausnahme der Erklärungen in II.7 und II.12) und -soweit notwendig- nach dem Abschnitt III dieser Datei abgeben. Verpflichtung im Rahmen der Eignungsleihe, eine Kapazitätsbestätigung des sich verpflichtenden Unternehmens einzuholen; Erklärung, dass die vorstehenden Erklärungen vorliegen und kein für eine Unterbeauftragung/Eignungsleihe vorgesehenes Unternehmen darin das Vorliegen von Ausschlussgründen bejaht hat. Falls nicht, verlangt die Vergabestelle die Übersendung der abgegebenen Erklärungen, wenn das Angebot in die engere Wahl kommt. D.3.pdf (Erklärung zu Referenzleistungen) Angabe geeigneter Referenzen über ausgeführte Aufträge des Bieters, von Mitgliedern der BG und /oder Unterauftragnehmern. Nachweis erbracht, wenn die zu vergebende Leistung oder eine vergleichbare Leistung (Beispiele in A.3 der Allgemeinen Hinweise) innerhalb der letzten 3 Jahre (berechnet vom Tag, an dem die Angebotsfrist endet) ausgeführt wurde. Aufstellung der Referenzleistungen in Form einer Liste mit Angabe des Auftragnehmers, der erbrachten Leistung, von Durchführungszeit und -ort, Teilnehmerkapazitäten, des Auftraggebers mit Kontaktperson inkl. Telefonnummer. D.4.pdf (Eigenerklärung zur Server- und Softwarelösung) mit Angaben zum Provider

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=623186>

**Ad hoc-kommunikationskanal:**

URL: <http://www.evergabe-online.de>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <http://www.evergabe-online.de>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 30/04/2024 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.  
Yderligere oplysninger: Nach Maßgabe des § 56 VgV können durch die Bieter fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen nachgereicht, vervollständigt oder korrigiert, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachgereicht oder vervollständigt werden.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Die Angabe "Elektronische Rechnungsstellung: erforderlich" ist in dieser Veröffentlichung aus technischen Gründen nicht korrekt abgebildet. Richtigerweise ist eine elektronische Rechnungsstellung nicht erforderlich.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker****Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

Elektronisk auktion: nej

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, schriftlich zu stellen und an das Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes zu richten.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Bundesagentur für Arbeit, Regionales Einkaufszentrum Südwest

TED eSender: Beschaffungsamt des BMI

## 8. Organisationer

---

**8.1. ORG-7001**

Officielt navn: Bundesagentur für Arbeit, Regionales Einkaufszentrum Südwest

Registreringsnummer: DE811458858

Postadresse: Saonstr. 2-4

By: Frankfurt/Main

Postnummer: 60528

Landsdel (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Land: Tyskland

E-mail: [REZ-Suedwest@arbeitsagentur.de](mailto:REZ-Suedwest@arbeitsagentur.de)

Telefon: +49 69-6670-527

Fax: +49 69-6670-303

Internetadresse: <http://www.arbeitsagentur.de>

**Denne organisations roller:**

Køber

Gruppenleder

Indkøbscentral, der tildeler offentlige kontrakter eller indgår rammeaftaler om bygge- og anlægsarbejder, vareindkøb eller tjenesteydelser tiltænkt andre købere  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

#### 8.1. ORG-7004

Officielt navn: Bundeskartellamt, Vergabekammern des Bundes

Registreringsnummer: ---

Postadresse: Kaiser-Friedrich-Str. 16

By: Bonn

Postnummer: 53113

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [vk@bundeskartellamt.Bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.Bund.de)

Telefon: +49 228 9499-0

Fax: +49 228-9499-163

Internetadresse: <http://www.bundeskartellamt.de>

##### **Denne organisations roller:**

Organisation med ansvar for klager

#### 8.1. ORG-7005

Officielt navn: Beschaffungsamt des BMI

Registreringsnummer: 994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: [esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

##### **Denne organisations roller:**

TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

bc7c92f2-1ce1-408f-8b21-cf35a97b4ede-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Berigtigelse – udgiver

Beskrivelse

:

5.1.3 Geschätzte Dauer - Enddatum

#### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0000

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 8a67bb10-8d42-4b23-b092-c4a4c7ca90c3 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbudsbekendtgørelse – den lempelige ordning

Bekendtgørelsesundertype: 20

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 26/03/2024 07:17:20 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 184072-2024

EUT-S-nummer: 62/2024

Offentliggørelsesdato: 27/03/2024